Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

Band: 130 (2004)

Heft: 04: Débit de poissons

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chaslin	Centre Ecoparc, Espace de l'Europe 3a, CH - 2002 Neuchâtel, tél. 032 721 11 74, info@ecoparc.ch, <www.ecoparc.ch></www.ecoparc.ch>	CGP, Place Georges Pompidou, F - 75004 Paris Tél. +33 1 44 78 12 33	ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zurich, <www.gta.arch.ethz.ch></www.gta.arch.ethz.ch>	Galerie Alice Pauli, Port-franc 9, CH - 1003 Lausanne <www.galeriealicepauli.ch></www.galeriealicepauli.ch>	LCH-ENAC-EPFL, CH - 1015 Lausanne secretariat.lch@epfl.ch	Cedotec-Lignum, CH - 1052 Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021 652 62 22, <www.cedotec.ch></www.cedotec.ch>	M. Pfister, SIA-Vd, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, m.pfister@siavd.ch	rajesh.ambigapathy@epfl.ch <www.latsis2004.epfl.ch></www.latsis2004.epfl.ch>	G. Hofer, SIA-Vaud, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, g.hofer@siavd.ch	F'ar, Av.Villamont 4, CH - 1003 Lausanne <www.archi-far.ch></www.archi-far.ch>	ENAC-EPFL, CH - 1015 Lausanne edith.bianchi@epfl.ch	ENAC-EPFL, CH - 1015 Lausanne edith.bianchi@epfl.ch	ASPAN, Seilerstrasse 22, CH - 3011 Berne	M. Pfister, SIA-Vd, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, m.pfister@siavd.ch
Lieu	FM 96.7	Neuchâtel, Centre Ecoparc	Paris, Centre Pompidou	Zurich, Auditorium E4, HIL, ETH Hönggerberg	Lausanne, Galerie Alice Pauli	Lausanne, EPFL, salle GC C30	Yverdon, EIVD Sion, HEVS	Lausanne Genève	Lausanne, EPFL, auditoire SG1	Lausanne, Foyer du Théâtre de l'Arsenic	Lausanne, f'ar	Lausanne, EPFL-ENAC, SG	Lausanne, EPFL-ENAC, SG	Fribourg, Institut de chimie	Lausanne Genève Neuchâtel
	Tous les mercredis de 9h05 à 10h20	Tous les derniers jeudis du mois	10 décembre 2003 au 1er mars 2004	15 janvier au 11 mars 2004	16 janvier au 28 février 2004	26 février 2004 17h30	2, 9 et 16 mars 2004 23, 30 mars et 6 avril 2004	1 ^{er} mars 2004 28 octobre 2004	1 ^{er} au 3 mars 2004	1 ^{er} mars 2004 18h30	4 mars au 4 avril 2004	8 mars au 26 mars 2004	10 mars au 7 avril 2004	11 mars 2004	11, 18 et 25 mars 6, 13, 27 mai 3, 10 et 24 juin
							Cours CEDOTEC - Norme SIA 265 Construction en bois, introduction pratique			Débat public «URBANITÉS» - «Marchés publics: les nouvelles règles d'application de la SIA»					Cours SIA Form - Passation de marchés publics dans le domaine de la construction (fournitures,



PLUS DE LUMIERE - PLUS DE VISIBILITE!

Pour des concepts standard ou sur mesure: Lors du choix de LANTERAUX EN COUPOLES, EN BANDES OU EN PYRAMIDES, nous nous chargeons de toute la planification, jusque dans les moindres détails.

Consultez nos spécialistes pour les éléments translucides.

REAL AG Uttigenstrasse 128, CH-3603 Thun Tel. 033 222 01 01, Fax 033 222 01 06 info@real-aq.ch, www.real-aq.ch MULTIBAT SA CH-1052 Le Mont s. L. Tél. 021 652 77 00 Fax 021 652 77 16

Compétence garantie.

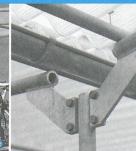


30 LCH-ENAC-EPFL, CH - 1015 Lausanne secretariat.lch@epfl.ch	Cedotec-Lignum, CH - 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021 652 62 22, <www.cedotec.ch></www.cedotec.ch>	M. Pfister, SIA-Vd, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, m.pfister@siavd.ch	Société Suisse pour l'énergie solaire, section valais valais@sses.ch	SBMA/DINF, PI. Riponne 10, CH - 1014 Lausanne Tél. 021 316 73 01, florence.beguin@sb.vd.ch	Fortbildung Wald und Landschaft, p/a Pan, cp 7511, CH - 3001 Berne, <www.sia-foret.ch>, <www.crifor.ch></www.crifor.ch></www.sia-foret.ch>	Salon Bois, rue de Vevey 178, CH - 1630 Bulle <www.salonbois.chz, info@salonbois.ch<="" th=""><th>Fortbildung Wald und Landschaft, p/a Pan, cp 7511, CH - 3001 Berne, <www.sia-foret.ch>, <www.crifor.ch></www.crifor.ch></www.sia-foret.ch></th><th>IO LCH-ENAC-EPFL, CH - 1015 Lausanne secretariat.lch@epfl.ch</th><th>de G. Hofer, SIA-Vaud, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, g.hofer@siavd.ch</th><th>STI-EPFL, CH - 1015 Lausanne webmaster.space@epfl.ch</th><th>ame Kathryn Meghen, 8 Merrion Square, Dublin 2 Tél. ++353 1 676 17 03, fax ++353 676 95 10 kmeghen@riai.ie</th><th>Association Suisse des Ergothérapeutes, CP 686, CH - 3000 Berne, <www.ergotherapie.ch> formation@ergotherapie.ch</www.ergotherapie.ch></th><th>de G. Hofer, SIA-Vaud, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, g.hofer@siavd.ch</th><th>0 LCH-ENAC-EPFL, CH - 1015 Lausanne secretariat.lch@epfl.ch</th><th>0 LCH-ENAC-EPFL, CH - 1015 Lausanne secretariat.lch@epfl.ch</th><th>Fortbildung Wald und Landschaft, p/a Pan, cp 7511, CH - 3001 Berne, <www.sia-foret.ch>, <www.crifor.ch></www.crifor.ch></www.sia-foret.ch></th></www.salonbois.chz,>	Fortbildung Wald und Landschaft, p/a Pan, cp 7511, CH - 3001 Berne, <www.sia-foret.ch>, <www.crifor.ch></www.crifor.ch></www.sia-foret.ch>	IO LCH-ENAC-EPFL, CH - 1015 Lausanne secretariat.lch@epfl.ch	de G. Hofer, SIA-Vaud, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, g.hofer@siavd.ch	STI-EPFL, CH - 1015 Lausanne webmaster.space@epfl.ch	ame Kathryn Meghen, 8 Merrion Square, Dublin 2 Tél. ++353 1 676 17 03, fax ++353 676 95 10 kmeghen@riai.ie	Association Suisse des Ergothérapeutes, CP 686, CH - 3000 Berne, <www.ergotherapie.ch> formation@ergotherapie.ch</www.ergotherapie.ch>	de G. Hofer, SIA-Vaud, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, g.hofer@siavd.ch	0 LCH-ENAC-EPFL, CH - 1015 Lausanne secretariat.lch@epfl.ch	0 LCH-ENAC-EPFL, CH - 1015 Lausanne secretariat.lch@epfl.ch	Fortbildung Wald und Landschaft, p/a Pan, cp 7511, CH - 3001 Berne, <www.sia-foret.ch>, <www.crifor.ch></www.crifor.ch></www.sia-foret.ch>
Lausanne, EPFL, salle GC C30	Bulle, Espace Gruyère	Genève Lausanne Neuchâtel Lausanne	Sierre, HEV	Lausanne, DINF salle P001	Lyss	Bulle, Espace Gruyère	Fribourg	Lausanne, EPFL, salle GC C30	Lausanne, Foyer du Théâtre de l'Arsenic	Lausanne, EPFL	Dublin (IE), Dublin Castle, Dame street	Lausanne	Lausanne, Foyer du Théâtre de l'Arsenic	Lausanne, EPFL, salle GC C30	Lausanne, EPFL, salle GC C30	Fribourg
18 mars 2004 17h30	19 mars 2004	9 et 16 mars 11 et 18 mai 15 et 22 juin 2 et 9 novembre	23 mars 2004 16h00	24 mars 2004	18-19 mars 2004	19 au 21 mars 2004	25 mars 2004	1 ^{er} avril 2004 17h30	5 avril 2004 18h30	14 au 16 avril 2004	16 avril 2004	29 et 30 avril 2004	3 mai 2004 18h30	28 mai 2004 17h30	3 juin 2004 17h30	10 juin 2004
		Cours SIA Form - Passation de marchés publics dans le domaine de la construction (fournitures, services et travaux), cours de perfectionnement			Séminaire forêt et paysage - «Etat et économie »		Séminaire forêt et paysage - «Conséquences et risques de la gestion multifonctionnelle »		Débat public «URBANITÉS» - «Léthique du mandataire : plus qu'un slogan ?»				Débat public «URBANITÉS» - «Quest lausannois - une nouvelle ville?»			Séminaire forêt et paysage - «La commercialisation des produits»

BWA bausystem - meilleur ameublement extérieur







Conçu par des architectes pour des architectes: 1 Toitures et parois en

- lamelles de bois
- 2 Toiture translucide
- 6 Assemblage des angles

Systèmes pour parcs à vélos, toitures et blocages innovants

velopa

Velopa AG

Limmatstrasse 2, Postfach CH-8957 Spreitenbach

Tél. +41 (0)56 417 94 00 Fax +41 (0)56 417 94 01

marketing@velopa.ch www.velopa.ch

DERNIER MOT

Dans cette page, nous offrons, à un ou plusieurs auteurs, le dernier mot : réaction d'humeur, arguments pour un débat, carte postale ou courrier de lecteurs. L'écrivain Eugène en est l'invité régulier.



Place des Suisses de l'étranger, Brunnen (Photo Internet)

Le grand rien avec rien au centre

Connaissez-vous la Place des Suisses de l'étranger? Moi non plus.

Jusqu'à trois semaines en arrière, je n'en soupçonnais même pas l'existence. Je l'ai foulée par hasard, lors d'un déplacement en Suisse centrale. Inaugurée le 4 mai 1991, à l'occasion des festivités du 700° de la Confédération, elle s'étend au bord du Lac des Quatre Cantons, à Brunnen pour être précis.

Une plaque posée sur une pierre carrée vous apprend que la Place des Suisses de l'étranger a pu être aménagée grâce aux dons de Suisses et de Suissesses d'Argentine, du Chili, de Jamaïque, de Corée du Nord, de Corée du Sud, du Soudan, du Gabon, du Qatar, d'Irak, de Malaisie et d'une bonne quinzaine d'autres pays uniformément répartis sur la surface du globe. Brunnen, centre du monde!

Imaginez un grand rien avec rien au centre et vous aurez une petite idée de ce qu'est cette place. Pas un monument, pas une statue, pas une allée bordée de je ne sais quoi. A part moi, le seul spectateur est un diplodocus en béton, immobilisé dans le jardin d'enfants bordant la place. Mais en ce mois de décembre, le jardin est désert et personne ne grimpe sur le dos du dino. Et puis, tout à coup, un événement. Un truc incroyable. Un monsieur à chapeau mou lance un beignet en plastique jaune et son jeune berger allemand court sur le gazon de la Place des Suisses de l'étranger. Il le ramasse dans sa gueule. Et tenez-vous bien: il le rapporte à son maître en agitant la queue.

A part ça, rien.

Je me suis éloigné sur la pointe des pieds. Mais quelque chose de ce lieu s'est accroché à moi. Une sensation, une émotion étrange. Et tandis que j'écris ces lignes, je ne peux m'empêcher de songer qu'à Brunnen, au bord du lac des Quatre Cantons, un diplodocus de béton scrute de son œil goguenard un grand rien avec rien au centre.

Eugène